

el Refrán

COCKTAIL MENU

FRESH MELON & SAGE • \$12

Grey Goose Vodka, Grand Mernier, Fresh Watermelon,
Mint & Sage Syrup

HOT CUCUM MARG • \$12

Don Julio Blanco Tequila, Cucumber, Jalapeño,
Lime, Blue Agave, Cayenne Infused Sugar

AGED RUM • \$12

Ron del Barrillito, Homemade Strawberry
Sryup, Orange, Aquafaba, Angostura Bitters

PIÑA ESPECIAL OLD FASHIONED • \$12

Woodford Reserve, Honey Cinnamon Elixir, Fresh
Pineapple, Orange Bitters

POMEGRATE BASIL SMASH • \$12

Hendrick's Gin, Pomegranate Seeds, Honey Lemon Elixir, Basil
from my garden

el Refrán

HOUSE COCKTAILS

MARGARITAS • \$12

MOSCOW MULE • \$7.50

MOJITOS • \$7.25

Acerola, Parcha Fresa, Guanabana \$8.25
Pama \$11.00

APEROL SPRITZ • \$7.25

KIR ROYALE • \$12

PIÑA COLADAS • \$12

SANGRÍA • \$12

LONG ISLAND ICED TEA • \$12

FISH BOWL \$22

Coconut Rum, Vodka, Tequila, Homemade Thunder Blue
Lemonade, Fresh Fruit

A vibrant background featuring a dense pattern of tropical leaves in various shades of teal, blue, and orange. The leaves are stylized with visible brushstrokes, creating a textured, artistic feel. The colors range from deep blues and greens to bright oranges and yellows, all set against a white background.

el Refrán

BAR MENU
MONDAY - WEDNESDAY
4:00PM - 11:00PM

CHUCK STEAK SANDWICH | \$10

CUBAN SANDWICH | \$10

CHICKEN SANDWICH | \$10

CLUB SANDWICH | \$10

WINGS | \$12

MIXED EMPANADAS | \$12

SPANISH CHORIZO & MANCHEGO \$4
SPINACH & RICOTTA \$4
LOBSTER OR SHRIMP \$5

TRUFFLE FRIES | \$12

SHORT RIB QUESADILLAS \$16

ASIAN STYLE SHORT RIB
QUESADILLA WITH NAPA
CABBAGE SALAD

el Refrán

PUERTO RICAN CUISINE & TAPAS | CHILL BAR



PA' PICAR

SURTIDO DE FRITANGA | \$15

MINI ALCAPURRIAS DE CARNE & JUEYES, MINI TOSTONES, SORULLITOS & CROQUETAS

SURTIDO EMPANADILLAS | \$12

SPANISH CHORIZO & MANCHEGO \$4
SPINACH & RICOTTA \$4
LOBSTER O SHRIMP \$5

ALITAS | \$12

HOISIN GUAVA BBQ SAUCE

TUNA TARTAR | \$14

AGUACATE, ATÚN FRESCO, PEPINO, CEBOLLINES, MAYONESA DE WASABI, PONZU Y UNAGI

PAPAS CON ACEITE DE TRUFAS | \$12

ACEITE DE TRUFA CON QUESO PARMESANO

QUESADILLAS DE SHORT RIB | \$16

ASIAN STYLE SHORT RIB QUESADILLA CON NAPA CABBAGE SALAD

PAN PARA HOY, HAMBRE PARA MAÑANA

AMOR NO SE ECHA EN LA OLLA, SINO CARNE Y CEBOLLA | \$10

SANDWICH DE BISTEC CON CEBOLLAS CAMELIZADAS, QUESO SUIZO, PAPITAS, MAYOKETCHUP

ASERE QUE BOLA? VENTE PA CA | \$10

SANDWICH CUBANO; PERNIL, JAMÓN, QUESO SUIZO, PEPINILLO Y MOSTAZA

DAME POLLO FRITO | \$10

BRIOCHE BUN, POLLO FRITO, PEPINILLO, MAYOKETCHUP O SPICY MAYO

CLUB SANDWICH | \$10

SANDWICH CLUB; PAVO, BACON HOMEMADE, LECHUGA, TOMATE Y MAYO

ESTO NO ES ENSALADITA LIGHT

CEASAR SALAD | \$12

GWEDGE DE LECHUGA ROMANA A LA PARILLA, PARMESAN, CRUTONES, ADEREZO CESAR
- AÑADE POLLO \$4 O CAMARONES \$6

QUINOA | \$12

QUINOA WITH CUCUMBER, CHERRY TOMATO, MINT & DILL
- AÑADE POLLO \$4 O CAMARONES \$6



*BEFORE PLACING YOUR ORDER, PLEASE INFORM US IF A PERSON IN YOUR PARTY HAS A FOOD ALLERGY | CONSUMING RAW FOOD MAY BE HARMFUL TO YOUR HEALTH

el Refrán

PUERTO RICAN CUISINE & TAPAS | CHILL BAR



PA' JALTARSE

LA ENVIDIA MATÓ AL POLLO | \$16

PECHUGA DE POLLO A LA PARRILLA, GLAZE DE PARCHA

A CADA CERDO LE LLEGA SU ... | \$28

PORK BELLY LECHÓN STYLE, CITRUS MOJO

SI ME PIERDO QUE SEA EN TU HUERTO | \$22

CURRY DE COLIFLOR Y GARBANZO

DE LA CARNE DEL TORO ... | \$28

CHURRASCO, CHIMICHURRI DE LA CASA

A PESCADO DORMILÓN SE LO TRAGA EL TIBURÓN | \$26

WITH CITRUS BEURRE BLANC

NY STEAK | \$36

FILET MIGNON | \$38

**CADA PLATO PRINCIPAL INCLUYE UN ACOMPAÑANTE*

ACOMPAÑANTES

TOSTONES | \$5

AMARRILITOS | \$5

VEGETALES A LA PARRILLA | \$6

PAPAS FRITAS | \$5

MAMPOSTEAO | \$6

ARROZ Y HABICHUELAS | \$6

PAPAS CON TRUFAS | \$8

A QUIEN NO LE AMARGA UN DULCE

TRES LECHE | \$8



 @ELREFRANBAR

 787-998-4750

 ASHFORD AVE. 1104 CONDADO

AUTOMATIC GRATUITY OF 18% WILL BE APPLIED TO THE BILL FOR PARTIES OF 4 OR MORE

el Refrán

PUERTO RICAN CUISINE & TAPAS | CHILL BAR



APPETIZERS

MIXED FITTERS | \$15

MINI ALCAPURRIAS DE CARNE & JUEYES, MINI TOSTONES, SORULLITOS & CROQUETTES

MIXED EMPANADAS | \$12

SPANISH CHORIZO & MANCHEGO \$4
SPINACH & RICOTTA \$4
LOBSTER OR SHRIMP \$5

WINGS | \$12

HOISIN GUAVA BBQ SAUCE

TUNA TARTAR | \$14

AVOCADO, FRESH TUNA, CUCUMBER, SCALLIONS, WASABI, MAYONNAISE, PONZU & UNAGI

TRUFFLE FRIES | \$12

TRUFFLE OIL TOPPED WITH PARMESAN CHEESE

SHORT RIB QUESADILLA | \$16

ASIAN STYLE SHORT RIB QUESADILLA WITH NAPA CABBAGE SALAD



SANDWICHES

CHUCK STEAK SANDWICH | \$10

CHUCK STEAK WITH CARAMELIZED ONIONS, SWISS CHEESE, POTATO CHIPS & MAYO-KETCHUP

CUBAN SANDWICH | \$10

PERNIL, HAM, SWISS CHEESE & MUSTARD

CHICKEN SANDWICH | \$10

FRIED, CHICKEN, PICKLES, MAYO-KETCHUP OR SPICY MAYO IN A BRIOCHE BUN

CLUB SANDWICH | \$10

TURKEY, HOMEMADE BACON, LETTUCE, TOMATO & MAYO



SALADS

CEASAR SALAD | \$12

GRILLED ROMAINE LETTUCE WEDGE, PARMESAN, CROUTONS, HOMEMADE CEASAR DRESSING
-ADD GRILLED CHICKEN \$4 OR SHRIMP \$6

QUINOA | \$12

QUINOA WITH CUCUMBER, CHERRY TOMATO, MINT & DILL
-ADD GRILLED CHICKEN \$4 OR SHRIMP \$6

*BEFORE PLACING YOUR ORDER, PLEASE INFORM US IF A PERSON IN YOUR PARTY HAS A FOOD ALLERGY | CONSUMING RAW FOOD MAY BE HARMFUL TO YOUR HEALTH

el Refrán

PUERTO RICAN CUISINE & TAPAS | CHILL BAR



MAIN DISHES

CHICKEN BREAST | \$16

GRILLED CHICKEN BREAST WITH PASSION FRUIT GLAZE

PORK BELLY | \$28

PORK BELLY LECHÓN STYLE, CITRUS MOJO

CAULIFLOWER CURRY | \$22

CAULIFLOWER CURRY WITH CHICKPEAS

SKIRT STEAK | \$28

WITH HOUSE CHIMICHURRI

SALMON | \$26

WITH CITRUS BEURRE BLANC

NY STEAK | \$36

FILET MIGNON | \$38

**EACH PLATE INCLUDE ONE SIDE*



SIDES

TOSTONES | \$5

SWEET PLAINTAINS | \$5

GRILLED VEGETABLES | \$6

FRENCH FRIES | \$5

MAMPOSTEAO RICE | \$6

MIXED RICE AND BEANS PUERTO RICAN STYLE

RICE & BEANS | \$6


TRUFFLE FRIES | \$8



DESSERTS

TRES LECHE | \$8

 @ELREFRANBAR

 787-998-4750

 ASHFORD AVE. 1104 CONDADO

AUTOMATIC GRATUITY OF 18% WILL BE APPLIED TO THE BILL FOR PARTIES OF 4 OR MORE

The background of the entire page is a vibrant, artistic illustration of tropical leaves. The leaves are rendered in various shades of teal, turquoise, and deep blue, with some leaves showing natural holes or perforations. The style is painterly and textured, with visible brushstrokes. The leaves are arranged in a dense, overlapping pattern that fills the entire frame.

el Refrán

HAPPY HOUR
5:00PM - 11:00PM

MARTES

MARGARITAS 2 X 1

MIÉRCOLES

DE CAVA \$20

JUEVES

TITOS VODKA \$5

DON Q \$5

DEWAR'S \$5